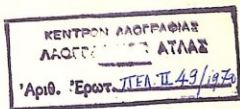


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)



Ελληνικά

Α'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

15-20/12/1969.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... *Ἑλληνικόν*.....
(παλαιότερον ὄνομα: *Καυζέντια*.), Ἐπαρχίας... *Ἑσπερ. Λιμνηρῶν*
Νομοῦ... *Λακωνίας*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Νικολάου*
Παυλίου..... ἐπάγγελμα... *Διδάσκων*.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις... *Ἑλληνικὴ - Μονεμβασιῶν*.
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *9*... *ἔτη*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Γεώργιος Κανταβίος*.....

ἡλικία... *80*..... γραμματικαὶ γνώσεις *Λαογραφίας, Δημοτικῆς*
Ἑλληνικῆς..... τόπος καταγωγῆς *Ἑλληνικόν*...
Μονεμβασιῶν - Λακωνίας.....

β) *Παλαιὴν ἡλικίαν 60, Ἀστροφ. ἀπὸ Ἑλλάδος*
τοῦτος καταγωγῆς Ἑλληνικῆς - Μονεμβασιῶν

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων; *Αἰ. Ἰδίαι... ἀγροτικαί... περιοχαί...
προωρίζοντο. ἔχρατε διὰ σποράν καὶ ἔχρατε διὰ βοσκήν*
ποιμνίων
Ὑπῆρχον αὐταὶ χωρίσται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα;... *Ἑλληνισάμετο κατὰ χρονικὰ διαστήματα...*
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. *Ἀπὸ...
εἰς τοὺς χωρικοὺς καὶ εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας)*
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του; *Παλαιότερον ἔχινετο τοῦτο. Σήμερον ἔ. αἰστέρ. ἀπὸ...
μεν. τῆς περιουσίας του. ἐν τὰ τέκνα του, ἀπὸ ταῦν δακτύλου του.*

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

..... *Εἰς ἀμφοτέρας*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *ΝΑΙ*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὁρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα τῶν γαιοκτημόνων. Εἰργάζοντο. ἡσίοιμοι τῶν χωρίων. κτ. ὁλοκληροῦν τὴν οἰκογένειάν των. Ἐκακίωσαν τὰ κτήματα.*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-κατόροι κλπ.) .. *Σέμπροι*. Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

..... *Ἦτο κατὰ*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; *Εἰς εἶδος καὶ χρῆμα*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζαι ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἄπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

..... *Ὀχι*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Ὀχι*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου προῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ... *Ἄρροι. ἐπήγαιναν. εἰς Μεταρχία. Λαυρεῶν.*

καὶ ἄρροι. εἰς τὴν θάλασσαν (εἰς τράτας).

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *ἐπήγαιναν. ἐποχικῶς.*

εἰς ἐργάται.

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...
*Ἐξεβαίνοντο. με ζωϊκὴν καὶ φυτικὴν.
 (Με καῦσιν τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν...
 καὶ με καῦσιν τῶν θάμνων.)*

2) Πότε ἐγένετο τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... *Ἀπὸ τοῦ 1915*

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... *Τὰ ἔλαφες καὶ εἰσπράττει τὴν χρησιμοποίησιν. σιδηροῦ ἀρότρον καὶ γεωργικὰ μηχανὰ.*

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατασκευάζει τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἀρότρου με τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ...

1. 4. 7. 10.
 2. 5. 8.
 3. 6. 9.



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... *ἔχει*
 3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... *ἔχει*

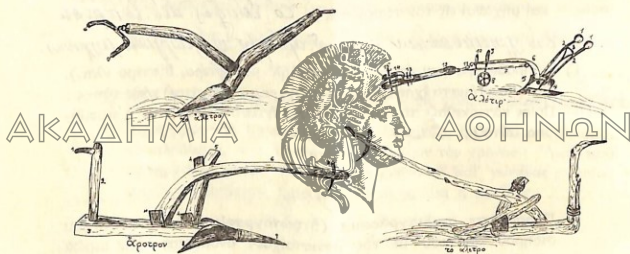
4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματίων)...*ἄχι*.....

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ...*Ἀσὸς τοῦ ἔτους 1962*.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον

*...τοῦ ξύλινου ἄροτρον ματεμεύον καὶ πατα-
μευαῖον· εἶδετέ οἱ ἰσχυροὶ...*.....

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ; *Ἦτο καὶ ἐνὶ αὐτῇ μορφῇ* -



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφορῶν μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ. *Βλεπετε τετραπλὴν φωτογραφίαν ἰχνογραφῆς.*

- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. | 6. | 11. |
| 2. | 7. | 12. |
| 3. | 8. | 13. |
| 4. | 9. | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

ἦτο. καὶ εἶναι. μιᾶς. μορφῆς. δι' ὅλα. τὰ. χωρά. -
.. ρια ..



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; .. Καμυγῆ

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; .. ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΝΘΗΝΩΝ



Παλαιότερον. ἦτο. κατασκευασμένη. ἐκ. ξύλου. ...
... νεώτερον. εἶναι. αἰδηρά

- 7) Ἔργαλεια διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάϊ κλπ.)

.. ξυλοφάρι., ἀριδί., σκεπάρνι., ξυλοφάι



πριόνι



ἀρίδι



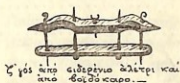
πριὴ ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)

8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος? *ἔχρησιμοποιήθηκαν καὶ αἰῶνες.. ἔχοντα -*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; *Παλαιότερον. δύο. Σήμερα. καὶ.. δύο καὶ. ἓν ζῶον.*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;

ΝΑΙ.



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.).



Ἡ μορφή τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ ἀνά ομοία μ.τ. π.τ. μορφήν τοῦ ζυγοῦ πρὸς εἰκόνας -

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

Παλαιότερη ζεύλα



11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται, δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Λέγεται. κρισταλι. καὶ προσδένεται. εἰς αὐτόν. τὸ ἄροτρον. διὰ τὸ ὄργωμα.*

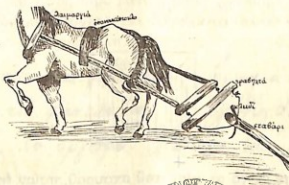
12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; *Πρὸς τὸ 1930*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Βρέει. τετράδον. φωτογραφηθ. περιγραφῆς.

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

...Λαιμαρχία, σαμαράκι (ἐπανωκάποχο), τραβηχτά, ...
...Κολοφώσις, χειδί, σταβάρι.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. *ἐν τῷ δήμῳ ὡργωνε παλαιότερον ἄνδρας ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἐν ἀσπονδία δ.ε. καὶ γυναῖκα ἢ ὑπηρέτης σήμερον μόνον ἄνδρας.*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)
...Βλέπει τετράδιον γεωτομερῶς περιγραφῆς.....

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.

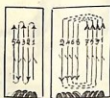
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα μετ' σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).
Τὰ κατευθύνει μετ' σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα, ἐάν φέρουται ἐπὶ βοῦς ἢ κὰτ' αὐτὰ κασιότροι, ἐάν φέρουται ἐπὶ ὄλλων γάων. (Γάσσον, ἡμιόνον, ὄνος).

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακάς (αὐλακιᾶς) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα (α) ;

..?Ὁργάνετο καὶ...ὀργάνεται καὶ...ἐνήμερον...μέ....
ἀνοισομένης αὐλακάς κατ'εὐθείαν γραμμὴν.....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

.....



+

Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, ντάμες, σιασιές, μεσθρόδες κ.λ.π.) ;

.....?Ἐγίνετο καὶ γίνεται καὶ ἐνήμερον...μέ...σπορές...+

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; μέ αὐλακιάν ; ..**ΝΑΙ**.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῶνται ἄροτρον ;

...Ἐξ...σκαφῶν...ἀνώμερα...ἐδάφους...δέν...ἐλκε...
...δυνατόν...νὰ...χρησιμοποιοῦν...τὸ...ἀροτρον.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργωματος (ἀροτριάσεις) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὕνι : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

...Παλαιότερον καὶ...ἐνήμερον...χρῆκεται...ἢ...διάκλιξις...
...τῶν...αὐλάκων...μέ...τὸ...ὕνι...πλαγίως.....

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορὰς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *Εἰς... ἔργα... τὰ... ὀργώματα γίνεται χρῆσις τῶν αὐτῶν τρόπων...*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγένοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

Ἐγένοντο καὶ γίνονται ἐν ὀργωμάτῳ μετὰ τῆς σπορᾶς. Ἐργάζονται τὸν ἀροτριάσαντα... Ἀροτριάσαντες δὲ γίνεται ἡ σπορά... τὸ ὀργωμάτῳ γίνεται καὶ καμῖν...

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Διὰ τὰ κηπευτικά γίνεται 2-3 ὀργώματα.

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ σπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρη ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Ἐπὶ ἐν ἔτει...

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, μυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν; *Διὰ σίτου, κριθῆς, μυχανθῶν ἐν ὀργωμάτῳ τῷ φθινοπώρῳ. Διὰ τὰ κηπευτικά 2-3 ὀργώματα τὴν ἀνοιξίαν.*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. *τὸ δισάκι* εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; ... *τὸ σάροβαλον...*

πορη... ἐξ αὐτοῦ ἀφαιρῆται... ἡ σάρος καὶ ἐξ αὐτῆς... λαμβανόμενης διασκορπίζεται... ἐπὶ τοῦ ἐδάφους...

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλειψοειδῇ σιδηρᾷ ράβδῳ, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

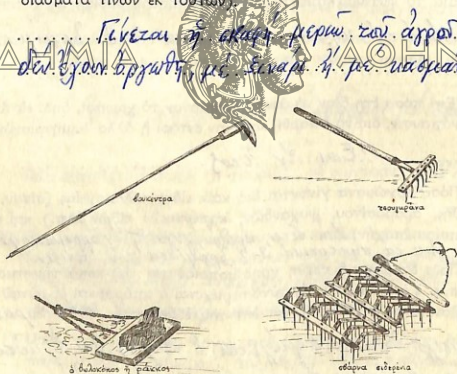
.. Καθ' ἑξῆς .. μέ. ἐλκεισθαι .. σιδηρᾷ .. ράβδῳ ..
 .. ἡ .. εὐθεία .. ἔχει .. τοσαύτην .. ἐξ. τοῦ .. ἔκρου .. τοῦ ..
 .. βουκέντρου .. ἢ .. μέ. ἐλκεισθαι .. ράβδῳ .. (καμουζαί) ...

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); ? Εἰς κεῖν. .. σαραια .. μέ. ἐλκεισθαι ..

.... ἐλκεισθαι .. ὅχι ..

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

..... Γίνεται ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ σου ..
 .. ἐλκεισθαι .. ὀργωθῇ .. μέ. ἐλκεισθαι .. ἢ .. μέ. ἐλκεισθαι ..



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)
 .Χρησιμοποιεῖται τὸ ξιναρί, ἔ. κασιμά, ἔ.....
 .Τοῦσα καὶ τὸ διαχιδιήρι.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν
 ...Τὸν βοηθεῖ ἓνα μέρος τῆς οἰκογενείας, ἔ...
 ὁποῖος καλεῖται ειαριός.....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.
 Δὲν καλλιεργοῦνται τοιαῦτα χωράφια.....

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. ...Κυρίως καλλιεργοῦνται τὰ χωράφια τοῦ δένδρου καὶ τοῦ χοίρου.....
 χοίρα.....

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως. ...Ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια καὶ πρῶτον καὶ ἔπειτα.....

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

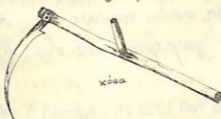
π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 ..τὰ...δημητριακὰ...ἐθερίζοντο...σφαλαιότερα...
 ..καὶ...ἐν μέραις...μέ...δρεσάνι...ὀδοντωτὰ...



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων ειδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. Ἦτο καὶ...
 ..εἶναι ἐν χρήσει...τὸ...ὀδοντωτὸ...δρεσάνι...ὅμοιον...
 ..ὅρα...τὸ...δρεσάνι...τῆ...ἐν ἄνω...εἰσοκεί...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΔΟΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Με δρεσάνι...



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε, αὐτήν)...
Ἦτο...ὀδοντωτὴ...ὅμοια...με...τὴν...λεπίδα...
 ..δα...τῶν...ὀδοντωτῶν...δρεσανιστ...τῆ...ἐν ἄνω...εἰσκόβει...
 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογράφησατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....
 Ἦτο καὶ...εἶναι...κατεσκευασμένη...ἐν...ἐν ἄνω...
 ..διδόχῃ...εἰσκόβει...πῶς...λεπίδα...ἐν χειρο-
 λαβῇ...εἶναι ὅμοια...με...τὴν χειρολαβὴν τοῦ ἐν ἄνω ὀδοντω-
 τῶ δρεπανιοῦ.

- 5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Παλαιότερον... οἱ... χυφτοὶ (σιδηροχυφτοί)...*
Σήμερον... τὰ ἀσφαλκιδιάνται... ἀπὸ... τὰ ἐργαστάδια...
- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *?Ευριχώς... γίνεται... μόνον... τῶν... τροφῶν... τῶν... ζώων... (ράβης, βίκου, χάρτου κ.λ.π.).....*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *?Εξαρτᾶται... ἀπὸ... τοῦ... ὕψους... τῶν... δημητριακῶν... Σιτηθῆς... ὅμως... χαμηλὰ... 20-25... ἐμβασιστα... ἀπὸ... τῶν... ἐδάφους...*
- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *... ἀπὸ... ἔχον... ἰσοκατεῖραν... ὀνομασίαν... ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ*
- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *... οἱ... ἴδιοι... αἱ... περιελαί... ἀσπιδέζον... ἐπὶ... τοῦ... ἐδάφους... τὰ... δράγματα... τὰ... δράγματα... δε... χέρονται... χιμάρα...*
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *... ἀσπιδέζοντες... ἀπὸ... ὁμοῦ... 10-20... Αἱ... κεφαλαὶ... τῶν... σταχύων... εὐρίσκονται... ἀπὸ... τὴν... αὐτὴν... κατεύθυνσιν...*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. *Λέγονται ἀγκαλιές.*



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἦρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ;

*.. Θερρίζουν ἄνδρες καὶ γυναῖκες τοῦ τόπου..
.. Ξένου δὲ ἦρχοντο οὐκ ἔρχονται..*

2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). *ἡμεῖβοντο με*

*ἡμερομίσθιον (μεροκάματο), Παλαιότερον..
ἡμεῖβοντο με εἶδος, τώρα με χρῆμα..
.. Τὰ ἡμερομίσθια ἦτο καὶ εἶναι μετὰ
.. παροχῆς φαγητοῦ..*

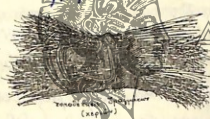
3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

*.. Αἱ γυναῖκες σκεπάζοντες ἔφερον εἰς τὰς χεῖρας
.. ὀρθὴ ἀποφύλαξιν ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς καὶ τῆς
.. δεξιᾶς περιεβάλλοντο καὶ εἰς τὴν μέσσην τοῦ
.. σώματος..*

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὸ δερμάτιασμα ἐγίνετο μὲ τοὺς ἰδίους τοῦ στάχους.
Ἐγίνετο ἐκρίβωσις.. ὡς χημῶ. σπάρτων τοῦ Ἐσπερίου
καὶ ἔσαν δερματιὰ.. ὅπου ἔρχοντο... Τὰ δερμα-
τιὰ.. ἐκασθενέωντο.. ἀνοιχθέντα.. ἐξ τῶ ἑδάρας..
καὶ ἔσαν.. ἔβαλαν τὰ χιμάρια (χεριές) καὶ..
τὰ ἔδεκαν.. τὴν ἐργασίαν αὐτὴν τὴν ἔναμνε..
μόνος τὸν ἑνασ ἄνδρος, ὅστις ἔρχετο δέξιν.. Τὸ ἴδιον..
γίνεται καὶ σήμερον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Ἐνεκεντρώνοντο.. ἐξ ὠρισμένου μέρους τοῦ θερισμένου
ἀγροῦ.. ἀπὸ 6 ἢ 12 δερμάτια (1 ἢ 2 φορτῶματα..
ἔξ ἑκαστοῦ χωρὸς ἐφόρτων.. 6 δερμάτια) καὶ ἐτοπο-
θετοῦντο εἰς ἑνὶ μα. κυραμίδα μὲ τὰ στάχυντα ὡρὴς τὰ
μέσα.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Ἀπὸ τοῦ ἔτος 1850 ὡρῶν.

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Γίνεται... δύο... φορές... τὸ ἔτος... τὸ φύτευμα αὐτῆς.
Ἀνταξιν (Μάρτιον) καὶ... μαρκαίρε (Αὐγουστίνον).

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

... τὸ... βγάλισιμο... καὶ... γεωμήλων... ἀπὸ... τὸ χωράφι... γίνεται... μὲ... σκαπάνη... τὸ... σκαπάνη... ἐμαίαν... με... τὸν... κασμαν... μὲ... τὴν... διαφοράν... ὅτι ἔχει... μιά... χειρὸν.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΙΣΤΩΝ

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλί, βίκον); Ἐσυναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... Ἐσυνηθίζετο... μὲ... σανόν... βίκον... τὸ... φιδιόσπασον... μὲ... τὴν... ὁρμήν... ἔσυναν... τὸν... βίκον... τὸν... Μάϊον... ἐγίνετο... ἡ... κοπή... μὲ... ἀρσενίον... ἢ... ἐκρίνω... αὐτὸν... μὲ... τὰ... χέρια... Ἀρσενίον... ἐκ... τὸ χωράφι... ἀρκετεῖς... ἡμέρες... διατηρήσει... ἀπὸ... ξήραντος... Μετὰ... τὴν... ξήρανσιν... ἐκένετο... καὶ... ἐν... συνεχῶς... μεταφέρω... ἐκ... τοῦ... χωρίου... ἀπὸ... φυλάξιν...
- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ φανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ά.). Ἐθερίζετο... τὸν... Μάϊον... μὲ... τὸ... συνηθισμένον... ἀρσενίον.

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) . . . Μετά την ξήρανση, το χάρτινο . . .
 ξοδεύοται ελ. δαμάτω με βέργες χυλίνον . . .
 ? Εργαζομένη δαύ. χρησιμοποιούντω . . .

Γ. ΛΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἄλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μεταφέρονται διά γλώσσας, ας το άδωνι.....
 Τάρα.. μεταφέρονται ας το άδωνι.....
 άγωνισμοί διά άδωνι.....

- 2) Πώς καλείται ο χώρος όπου τοποθετούνται τὰ πρὸς ἄλλωνισμὸν
δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμνωστάσι, θεμνωιά,
θεμνωιάστρα, κλπ. Πώς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν;
Υπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως;

..Καλείται.. διαπορεύσασθαι... Η.. τοποθέτησις.....
..γίνεται.. εἰς.. εὐχρημα.. πάλιν.. μετὰ.. ἐσθλὰ.. ἐσωτερικῶς..

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννημάτος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι ;

...εἰσέρχεται ἀνέκαθεν ἁλῶνι...

- 4) Ποῦ κατασκευάζεται (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνα. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποῖαν θέσιν; . Τα. ἔξω τῆς κατεσκευασμένης . ἔξω τοῦ χωρίου . εἰς δώματα, διὰ γὰρ . φυσὴν . ἀέρος . διὰ τὸ . γίγνεται

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ἀπὸ τῆς ἀν. τοῦ ἀλώματος. ἀπὸ τῆς οἰκογενείας. Ἀπὸ
τῆς ἀν. τοῦ ἀλώματος. (ἐξίνετο. συμμαχία. μεταδύ. τῶν) ἀπὸ
2-3 ἡμέρας, ἀνάλογα μὲ τὸ φύσμα τοῦ ἀνέμου.

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

Ἀρχεται. τὸν. Ἰούλιον. καὶ. λήγει. τὸν. Αὐγόνιον...

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) Χωματάλωνο. μὲ δάπεδον

ἐκ χώματος ... 2). Πετράλωνο. μὲ δάπεδον. ἐστρω-

μένον. μὲ πλάκες. Περιγραφὴ τῆς κατασκευῆς. ἀνάλογα κα-
τασκευῇ καὶ τὸ μέγεθος τῆς.

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστοῦ ἔτους πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ
ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνο: καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων). Παλαιότερον, ὅτε. τὸ. ἀλώνι. ἦτο. χωματά-

λωνον, ἐξίνετο. ἀπὸ τῆς ἀν. τοῦ δαπέδου. διὰ. μείγματος.

κόπρου. βοῶν. καὶ. χώματος. Ἀργότερα. ἐξ. τῆς. σελι-

των. ἐξίνετο. ἀπὸ τῆς ἀν. τοῦ γύρου. πρὸ. τῶν. ἐξωνισμῶν.

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Ἀποφασίζεται. κατὰ. τὸ. δυνάμει. ἢ... Τρίτη... Ἐξ. τῆς
ἡμέρας. ἀπὸ. τῆς. ἀν. τοῦ. ἀλώματος. ἀπὸ. τῆς. ἀν. τοῦ. ἀλώματος.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

Ἡ τοσούτου. εἰς τὰ ἀγρίων. τῶν δεινῶν. ἐξίνετο...
 νικητικά. μέ. καὶ ἐκινῶν. τῶν σταχίων. ἀπὸ τὸν ἀγρὸν-
 στειρόν. Κατόπιν. ἐξίνετο. τὰ δεινὰ. καὶ ἀγρίων. ἐξίνετο.
 τὰ σταχία.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχίων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
 ῆσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχίων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλοὶ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώ-
 νιου ξύλινος στῆλος, ὕψους δύο μέτρων (καλὸν μένος στηγερὸς,
 στρούλουργας, δουκάτη, βουκάτη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου εξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

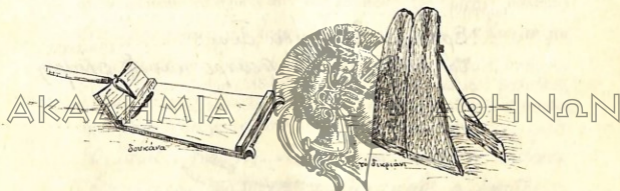
τὰ ἀγρίων. τῶν σταχίων. ἐξίνετο. ἀπὸ τῶν...
 δεινῶν. τὰ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα. μέ. στειρόν.
 εἰς τὰ μέλαν. τῶν ἀγρίων. ἐξίνετο.

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλώνο-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλιές,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῆλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλώνιου. Τὰ ἀλώνιζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλιές περὶ τὸν
 λαιμόν ἑκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

..θεύεται..τό..οχράκι..ἐλ..θηρείς.., αἰ..εἰσῶται..θερεβάγ-
..χουν..τόν..χαιμόν..τῶ..ζῶαν.....

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοιπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἄλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ἄ.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυσμένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

..θεῶν..ἰχρησιμοποίηθῃ..ἄλλα μηχανισμὸν.....
..ἐλῶνιστικὸν μέσον.....

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Ὁ... ἀγωνισμός... ἀρχίζει... τὴν... 8.ῥ... ὁρμητὴν... ὥραν...
 διεξέρχεται... καί... διακοπάζεται... τὴν... 5.ῥ... ἀπογευμα-
 τικὴν... ἀπὸ... ἑσπέρια... τὴν... ἑσπέρια...

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

...? Ἐργαλεῖα... ἐν... εἶναι...
 ... τὰ... δουκράνι, τὰ... καὶ... ὀδοντωτὸν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
 πους στάχυν ;

... Ναι... Ἐργαλεῖα... αὐτὴ... εἰσπράττει...

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβερρα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κύ-
 πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
 φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-
 διάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω, εἰκόνα).

... Ἦτο... ξύλον... μῆκος... 1,5 - 2... μέτρα... τὰ... ἀπὸ...
 ἔφερεν... τὰ... ἀκροὺς... ὀδοντωτὰ... καὶ... ἐξέτερον...
 Ἦτο ὁμοία μετὰ τὴν φ'κέντρα διὰ τὰ... ἐξέτερον... ἀκροὺς...

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἄλωνίσματος ἑνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἑνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἄλωνιου. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν ... *Δεν ἔχει ἰδιαίτερα ἀνομασίαν, ἡ ἀνωρίστευ. μία μόνα στρώσις τὴν ἡμέραν.*



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἄλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Δεν ἔχει ἰδιαίτερα ἀνομασίαν. Ἀπλῶς λήγουν αἱ ἐτοιμοὶ γιὰ λικνίσματα.

- 17) Ποιοὶ ἄλωνίζουσιν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τὰ ἴδικά του ζῶα ἢ ὑπὲρχον (ἢ ὑπάρχον ἀκόμη) εἰδικοί ἄλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνισαῖοι καὶ ἀγωνισαῖοι), οἱ ὁποῖοι εἶχον βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἄλωνισμόν

Ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς παλαιότερον ὑπὲρχον εἰδικοί ἀλωνισαῖοι, παρόντες, βαλμάδες, οἱ δεσποῖ. ... εἶχον βόδια καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν ... Ἐσώχαινον δὲ αὐτοὶ καὶ ἐξ ἄλλων χωρίων καὶ ἐλκίσον.

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπὲρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Ἄρα.

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).....



κόπανος στρογγυλός



ξύλο σκευαστὸ διὰ τὸ κοπάνημα
μικρῶν πυρρῶν δημητριακῶν...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

ἀρχι...

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) ... 1962 ...
... ἀλ. αὐτῆς ... ἀλ. αὐτῆς ... ἀλ. αὐτῆς ...

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ ... ἀλ. ἀλωνισμένοι στάχυες ἀλ. ἔχουν. ἰδιαιτέρην ἀνομασίαν. Σωρεῦνται δὲ διὰ τὸ λίχνισμα μετὰ τὸ δικριάνι, τὸ φτωαρι καὶ μετὰ τὴν αἰθάλη (αἰθάρα), ἢ τὴν ἀσπιδιγῆτον ἀσπιδ. κηλάν. ἀφάνιας (φύτων) ἀφοδαδὲ μέλων. εἰς τὰ ἄνθρον. ἔχουν μήκους 2-3 μέτρων.



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμόν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

..Ὁ...ὁχηματιγόμενος...ὥρες...ἔχει...ὁχήμα...ἐοίμη-
...μες...θεῷ...ἐπαρχοῦν...ἄλλα...ἔδιμα.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

..Ἐχίκετα...μέ...τό...διμυράκι...Μετά...τόν...ἀποχωριζομένον...
...τόν...ἐχέουσαν...ἀπὸ...τόν...καρπὸν...ἐχίκετα...μέ...τό...φτυάρι...για...κά...
...φύση...ἢ...σκόνη.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίζει)· ἀνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

..Ἀνδρες...καί...γυναῖκες.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλῶνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

...λέγονται...κόντυλα...ἀποχωρίζεται...ἀπὸ...καρπὸς...
...ἀπὸ...τόν...κόντυλα...μέ...τόν...ἀπὸ...
...δεύτερον...ἀλῶνισμα...δὲν...συνηθίζεται...νὰ...γίνεται...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦσις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλῶνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Γίνεται μάνον· μέ· τή· σά· σα· ρη... ῥέ· ρον· μέ· σον· δέ·
χρησιμοποιοῦται (κόσκινον· κλη).....

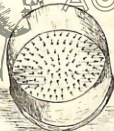
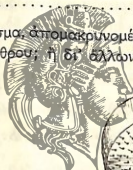
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

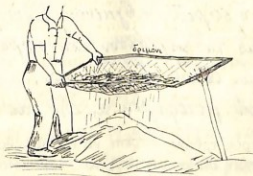
ΔΟΗΝΩΝ



κόσκινον παλιό· δερμάτινο



κόσρος ἢ ἀφελόρος



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

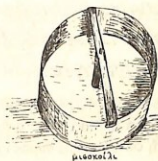
- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπτηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

Σχηματίζεται ἐν σωρῷ καὶ ἀναμένεται μετὰ φτυάρι, χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρὸς ἀρχῆς, γυρομένης ἀπὸ τὸ μέρος τῆς Ἀνατολῆς. Ἐμπατηγνύονται κατόπιν ἐν τῷ κορυφῇ τοῦ φτυάρι, τὸ δίκριανι καὶ ἡ ἀνάφυγ.. Ἐν συνεχείᾳ ἐπακολουθεῖ ἀποσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ. ^{ὅπου ἔτι καὶ τὸ ἀποσκύνημα ἀπὸ τοῦ ἔλκων.}

- 8) Ἀλλὰ ἐθίμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς, (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. .. Μετὰ τὴν ἀποσκύνησιν καὶ τὸν ἀσπασμὸν τοῦ σωροῦ, ἔβγαλιν.. ὅλοι, ἔξω ἀπὸ τὸ ἔλκων, χωρὶς κα. κοιτάζον τὸν σωρόν, διὰ καί... εὐχαριζέει. ὁ Θεός τὸν καρπὸν. Κατόπιν τὸν μετέφεραν ἐν τῇν ἀποθήκην.

- γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἁλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δέ και ίχνο-
γράφημα αυτού· βλ. κατωτέρω σχετικές εικόνες).....



2) Ποια άλλα βάρη κατεβάλλοντο εις είδος εις τὸ άλώνι ;

✓α) τὸ παπαδιάτικο, ἢ κομόδι 20 ὀκάδες

✓β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, 5-8 ὀκάδες

✓γ) τὸ γυφτιάτικο, 25 ὀκάδες δια τὸ ὅμιλον ψευδὲς (εἰρωνή) καὶ 12½ δια τὸ μονό (ἰ. ψων.)

✓δ) τὸ ἀλωνιστάτικο κλπ. 5% ὀκάδες

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρο των δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογράφηματa ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

Ἐξρημιμοσαιετο. τὰ... κυλάν. ἦτο.

ξύριον. δοχεῖον. χωρητικότητος. 12.

ὀκάδαν. σχήματος. κυλινδρὸν.



3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνθηεῖας) Ἀποθηκεύετο. ἐντὸς. τῆς. οἰκίας. παλαιότερον. ἐν. κάρας. ἀρχαῖας. μέ. καλὰμι. καὶ. ἀλοιμένας. ξωτε-
ρικῆς. μέ. κόσσαν. βοός. Ἀρχαῖτερα. εἰς. παύκους. ξύρινας. (καταπέδες)

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ άλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ;

Ἀποδοιμκένετα εἰς ἀποδοίμας. (ἐχυρώνας). ἔκτος
τοῦ χαυρίαν.

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου ἐγένετο κατὰ τὸ χίχινισμα : ...
οἱ χαυρότεροι (μετωμένοι) σπόροι ἔσπειραν εἰς βαρέ-
τεραί. ὡς τὸ μέγεθος αὐτῶν. ἔπειτα ἐκτρέχοντα.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχῶν,
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Κατὰ τὴν 24^{ην} Ἰουνίου, ἑορτὴν Ἀγίου
Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστῆ (Κληδόνου) ... Ἀπὸ τοῦ
ἔτους 1940 ... ἐξέχεισαν τὸ ἔθιμον.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

Τὸ ἑσπέραν 23^{ην} Ἰουνίου. εἰς τὸ ὑπαιθρον.
(εἰς χειτονίαν).

2) Πώς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Δεν.. εἶχεν.. ἰδαιτεράν.. ἀνομασίαν.. ἢ φωτιά αὐτή!

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; ...

Δεν.. εὐήρχεν.. διαύριαις.. ἐξ.. τοῦ ἄγαρμα.. τῆς φωτιάς
.. Σιτηδῆς.. ἄμα.. παλαιά!.....

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ;

Παιδιά.. συνέλεγον.. ἀπὸ τὴν θύραν.. ἀπὸ τὰ χω-

ράγια.. κατὰ τὴν ἡμέραν.. 23^{ου}.. Ἰωνίου.. παροδούκρια
(ἀεροδύμους, φυσὰ εὐχρότατον αἰτὴ ἀγρῶν καὶ ἐκ περιώσῃ ἐδαφῇ)

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

.. Κατὰ.. τὴν.. ἡμέραν.. τῆς.. 23^{ου}.. Ἰωνίου.. παλαιά

συνέλεγον.. ἀπὸ τὰ χωράγια.. παροδούκρια, τὰ ἔβαλαν

μέσα.. ἐν.. ὁσπία.. καὶ τὰ μετέφερον.. ἐπὶ.. ἀεροδύμους.. μέσθ

τοῦ χωρίου.. ὅταν.. τοῦ ἁετός.. δὲ.. ἀναβῇ.. φωτιά..

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

.. Δεν.. εὐήρχεν.. ἄλλο.. ἔδωκεν..

.. Ἐγένετο.. μακόν.. εὐχμέντοις.. τῶν.. κατοίκων..

ἐξ.. τῶν.. τόπων.. τῆς.. πόλεως.. μετὰ.. θόρυβον..

.....

2) Πηδῆματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

.. Ὅταν.. ἢ.. φωτιά.. ἤρχοσθε.. ἀποδοῦτε.. ἑαυτοὺς..

.. ἑαυτὸν.. ἀπὸ.. αὐτοῦ.. καὶ.. ἔρχεσθε.. ἐν.. χρόνῳ.. πορρῆς>

.....

.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

... οὐδέν ἐκ ζωῆς ἀνωτέρω... ἐμαίετο

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

... ὄχι

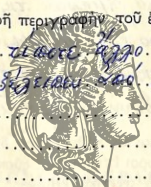
- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

... δὲν... δοῦν... τιποτέ... ἀλλο... τοῦ ἀδελφότητος...

... τὰ ἔθνη... ἐξέλειπον... ἀπὸ τὰς ἐκείνων... ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Λεπτομερὴ περιγραφή
τοῦ γεωργικοῦ βίου ἀπὸ τῆς ὠροσεταμασίας
ὡς ἐν ὁρατῇ τῷ δημοτικῷ μέχρι τοῦ ἔθ-
νισμου καὶ τῆς ἀποδημιεύσεως αὐτοῦ.

Ἐξελαχόμενος τὸ πᾶν
ἔργον Ἑλληνικὸν - Μεταφρασθεὶς
Νομὸς Λαμπρίας.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Τό χάριόν Ἑλληνικῶν - Μονεμβατικῶν
 εἶναι ὀρεῖνόν με' ἐγόμενον 700 μέτραν.
 Τό ἔδαφος εἶναι ἀρετὰ ἀνώμαλον καί ἄγονον.
 Λόγω δέ του ἀωοσύμου τῆς μορφολογίας του ἔδαφους
 δια' τὰ σιχυρατιῆ τὸ χῶμα, ἔχον κτιδῆ, ὅσον
 τούτο κατέστατο δονατόν, θαλάμια (ξεροτόχοι)
 με' θέρας ἐν τὸν ἰδίον ἄγρον.

Αἱ ἀγροτικαὶ περιουσίαι παλαιότερον, τὸ ἐν ἑταί
 ἀραιοῖτο, διὰ τὸ ὅσον δημοκρατικῶν καί τὸ ἔργο
 διὰ βοσκὴν ποιμενικῶν. Τὰ ὅρα ἢ κτηνοτροφικὰ
 ἔχον στερητικὰ κατὰ τὸν ἔδαφος, διασποράν τῆς
 αἰσούτου τοιαύτης.

Τὰ χωρικά κτήματα ἀπὸ ἀνέκαθεν ἐν
 τῇ χωρικῇ καί ἐν χωρικήμοντι Ἑλληνικῇ -

Παλαιότερον ὁ πατὴρ διατηροῦσε τὴν περιουσίαν
 τὴν συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τὸν γέννημα
 του, διανεμομένην ἐν αὐτῷ μετὰ τὸν θάνατόν του.

Σήμερον ὅρα, ἢ καὶ τὸ ἀγέδον ὁ πατὴρ διατέρει
 τὴν περιουσίαν του ἐν τὰ τέκνα του ἀπὸ τὸν θάνατόν
 του.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ἐπειδὴ τὸ ἔδαφος ἦτο στεγνόν οἱ κάτοικοι
ἠναγκάσθησαν θαλασιότερον καὶ σήμερον διώβη
τὰ ἀνελκόμενα καὶ μέτ' αὐτὸν ἔρχεται, διωκόμεν
τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν. Ὡς ἀνελκόμεν
ὅμως ἀνατέρω ἢ κτηνοτροφίᾳ σήμερον ἔχει ὥσθ
ἀποριστεύει. Διατηρεῖται δὲ αὐτὴ ἀπὸ οὐδένος.

Εἰς τὰ μέγιστα κτήματα τῶν Ἑλλήνων γαιοκτημό-
νων εἰσράφοντο κάτοικοι τοῦ γαριόου μὲ ἐξόκλητον
τὴν οὐνογένειάν των. Ἐπομύοντες τὰ κτήματα ταῦτα
καὶ ἐκλήσαντες τὴν γαιοκτησίαν εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα-
τομα τοῦ στεγνοῦ ἔδαφους ἀρχοὶ νέοι ἐσφαιρὸν
θαλασιότερον δὲ ἀνελκόμεν ἔρχεται εἰς ἐργάται εἰς
τὰ μεταλλὰ λαυρίου. Ἄλλοι δὲ ἐσφαιρὸν εἰς τὴν
θάλασσαν καὶ εἰσράφοντο εἰς τὰς ἐργάτας.

Σήμερον ἀρχοὶ νέοι ἐδρίσκομαι ἀπὸ ἐξωτερικῶν.

Τὰ χαράκια ἐξισαίοντο θαλασιότερον μὲ ζωϊκὸν
νόσπον (βοῶν, αἰγασφοβάτων κτλ) καὶ μέ φυσικῶν.
(Μέ καὶ τὴν παραγωγὴν μετὰ τὸν περιορισμὸν
καὶ μέ καὶ τὸν τῶν δάμνων -

./

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Χρήσιμη μηχανή γρασμάτω ἔχενε τὸ πρῶτον
τὸ ἔτος 1915.

Λόγω τῶν ἀποτόμων τῆς μορφολογικῆς τῶν ἐδά-
φος, δεύ' εἰναι δυνατόν νά' χρησιμοποιοῦνται σιδηροὶ
ἀρότρα. Ὁ σιδηροῦς δὲ ἀνόμενός εἰς γεωργοί' νά'
πάρουν χρήσιν τῶν ἐλατύνον ἀρότρων.

Τὸ ἔλατυν ἀρότρον κατασκευάζον καί' κατασκευά-
ζον οἱ ἴδιοι οἱ γεωργοί'. Ἦτο δὲ καί' εἰναι ἡ ἀδύ-
μορφὴ τῶν ἐλατύνον ἀρότρων.

Ἐλάτυν ἀρότρον



Ὁνομασία μερῶν

- | | |
|--------------------------|-----------|
| 1. Ἀντιρόχον (χειρολαβή) | 6. Φερά. |
| 2. Ἀντιρόχον ἢ κουντούρα | 7. Πρίονα |
| 3. Ἐλατύν | 8. ὕψι. |
| 4. Σταβάρι | |
| 5. Κλειδί. | |

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Τό ὑνί τῶν θυγίνου ἀρότρων ἦτο καί εἶνα
μιά μορφή δι' ἧν τὰ χωράγια-

ἐξέδιν



Τὰ ἐργαλεῖα δὲ τῶν πασσαυτηνῶν καί ἐωιδόρδωσι
τὸν ἀρότρου εἶνα:

Τό σκεῦος, τὸ ὠρίον, ἡ ἀμάχη καί τὸ θυρογάϊ

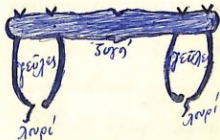


ἀμάχη.

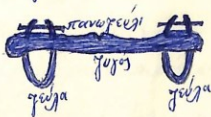
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Παλαιότερα δὲ τὸν ἀρότρου ἐρημιμοποιούντο ἀσ-
χυρικοὺς βόες. Ἀργότερα δ' ἴαση, ὁ ἡμίονος καί
ὁ ὄνος ἀντικατέστησαν ἐξ ἐργαλείων τὸν βόον.
ἐξέδιν θυγῶν



Παλαιότερος θυγῶν.

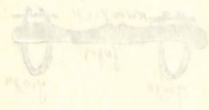


Σημερινός θυγῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Απὸ τοῦ ἔτος 1930 γίνεται τὸ ὄργανον καὶ δὲ
 ἐνὶ γάμῳ. Ἡ γυνὴ τὸν ἐξ τοῦ ἄρσενος γίνεται
 ἡ ἑξῆς: τοσοδευτὴ ἡ γαμπαρία (κακοῦρα) ἐξ
 τὴν γαμῶν τοῦ γάμου καὶ δίνεται ἐξ τοῦ ἰσάνου μέρος.
 Απὸ τὰ παλαιὰ κρέματα δύο ἐκείνη, αἱ δὲ αὐτὴ ἐξέ-
 χουν ἀπὸ τοῦ αἵματος μέρος τοῦ γάμου. Τὰ ἄλλα αὐτὴ
 προσδένονται ἐξ τὰ ἄκρα ἐνὶ δόχῳ πού γέμειται πορ-
 φύρῳ. Απὸ τὸ μέρος τῷ πορφυρῷ ὅσον ὑάκινθος
 κατὰ τὴν ὑπὸ (υπερῆ) προσδένεται τὸ ἄλγος,
 εἴτε διὰ ἐχοινίον, εἴτε διὰ γάμψον.

Τὸ γυνὴν τῷ βόδιον ἐξ τοῦ δόχῳ ἄρσενος
 γίνεται ἐξ ἑξῆς: ἐπὶ τῷ γαμῶν τῷ βόδιον ἐπαρδύ-
 το ὁ γυνή. Απὸ ἐδόντος αὐτὴ γυνὴ ἐξ τὸν γαμῶν
 τῷ βόδιον, ἐπεμῶν, ἀπὸ τὸ μέρος τοῦ γυνῶν, ὅσον
 ὑάκινθος βολύβου, τὸ βαβάρι τοῦ ἄρσενος. Ἐντὶ
 ἐδόντος μὲ ἐχοινί ἀπὸ τὸν ὑπερῆ. Τὸ βαβάρι
 τοῦ ἄρσενος ἦτο μακρὸν, ὥστε τὸ ἐνὶ γὰ μὴ κυ-
 πῶ τὰ βόδια ἐξ τὰ βόδια ἐξ ἀνδρείαν περὶ τῶν-
 ὅταν ὁμοῦ ἀρδύεται διὰ ἑσπῶν ἢ ἄλλῃ γυνῇ
 τότε τὰ ἀράματα ἀράχουν. Τὰ γυνὴ φέρουν
 /

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

λαίμαργίς ἐς τὴν λαίαν καὶ δέονται ἐς τὸ ἑσπῶν
μέρος. Ἀπὸ τῶν ὀφείλων τῶν ζῶων κρέμονται ἐλυσίδες,
αἱ ὅσους ὅμως εἰς μικραὶ καὶ γράνουν μέχρι
τῆς κοιλίας τῶν ζῶων. Κάτω ἀπὸ τῆς κοιλίας καὶ
ἀγγέλων τῶν μαρτυρητῶν αὐτῶν δέχεται ζῆλον ἀπὸ
ἀμφοτέρων τῶν ζῶων, ὅσων ἀποδέονται αἱ ἐλυσίδες.
Λέγεται δὲ τὸ ζῆλον τοῦτο τραβηχτό. Εἰς τὸ τρα-
βηχτό αὐτὸ ἀποδένεται τὸ σκαβάρει τῶν ἀνθρώπων,
τὸ ὅσους δὲν εἰς μακρὺ, αἱ τὸ σκαβάρει τῶν ἀνθρώπων
τῶν βοῶν -

Διὰ τὴν εὐστροφίαν τῶν ἀνθρωπίνων γίνεται
ἐν ὄργασμα κατὰ τὴν πρώτην περιόδον ἀπὸ 15-20
ἡμέρας γίνεται ἡ εὐστροφία. Διὰ τὰς αὐτὰς εἰσὶν
καχηρικοί γίνεται ἐν ὄργασμα καὶ ἀνεγούρευ ἡ εὐστροφία,
ἐκτὸς τῶν υγιανοστικῶν. Διὰ τὰς υγιανοστικὰς γίνονται 2-3 ὄργα-
σμοι.

Κατὰ τὴν σοφὴν χρησιμοποίησιν τοῦ σοφο-
σύνητος. Εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σοφὸς καὶ ἐν
αὐτῷ γινώσκων διασκορρίζεται εἰς τὸν
ἐδάφος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμέραν τῆς θεωρῆς συμ-
 δίχουν γὰρ ῥέχρουν μέγα εἰς τὴν θεωροσάμενον
 ἕνα ῥόδι καὶ οὐκ. Τὴν τελευταίαν ἡμέραν
 τῆς θεωρῆς, ὅταν ἐκτελέσωσι τὸ ῥόδι τὸ αὐ-
 τὸν στοῦ ἐνὶ τοῦ ἀρόρου καὶ ἔχουν: Νά γινῇ χορδὴς
 ὁ παρὰ τοῦ εἶπον εἰς τὰ κοινὰ τοῦ ῥοδι.
 καὶ ὅσα κοινὰ ἔχει τὸ ῥόδι τὰ εἰς τὸν εἶπον γέ-
 νηται. Τὰ οὐκ τὰ ῥέχρουν γένηται γινῇ γινῇ
 ὁ παρὰ, ὅσα τὰ οὐκ.

Θερίσματα

Τὰ ἀθηναῖα ἐκτελέσονται παλαιότερα καὶ νεώτε-
 ρα, με' ὁδοιπορῶν. Παλαιότερα κατε-
 σκεύαζον τὰ ἀρωγὰ οἱ γὰρ οἱ (εἰσὶν οἱ γὰρ οἱ),
 τὴν ἡμέραν ἀρομηνεύονται ταῦτα οἱ γεωργοὶ καὶ τὰ
 ἐργασάσκει. Τὰ ἀθηναῖα ἐκτελέσονται καὶ νεώτερα
 ὅσα τὸ δὲν τὸ χαμηλότερα, διὰ τὰ καὶ οὐκ οὐκ
 ἄγχορ διὰ τὰ γὰρ. Οἱ ἴδιοι οἱ νεώτερά' ἀπο-
 δέχονται τὰ ἀρωγὰ (χερσὶν) εἰς τὸν εἶπον,
 τὰ ὅσα γέγονται εἰς τὸν εἶπον καὶ γινῇ γινῇ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Το σποδεζομένη δὲ τὰ χειμάρια σπλάγ' μαγί-
10-20 μέτρη' περὶ τὴν σπλάγ' ἀπὸ τὴν
αὐτὴν κατεύθυνσιν καὶ ῥέχοντα ἀγχαλίζεις.

Οἱ δὲ περὶ τὴν αὐτὴν ἀνδρες καὶ γυναῖκες τοῦ
τόπου. ἔξεντοι δὲ ἤρχοντο ὅτε ἔρχοντα.

Οἱ γυναῖκες δὲαν δερὶ τὸν φοροῦν μακρὸν φόρεμα
καὶ ἐν τὴν ἀριστερὰν χεῖρα κάτθαν ἀπὸ ἀποδό-
15-20 γαστρ. τὴν δεξιὰν ἡμέραν τὸν περὶ τὸν
ποροῦν τεχνάσων ἀφήσαν ἐν τὸ μέσον συνήθως
τὸν χαραγὸν ἓνα μέτρον ἀφίσαν, τὴν ἰσὴν ἡμέ-
ραν δερὶ τὸν αὐτὸν σπλάγ' καὶ μέτρη' τὸν ἀπο-
κοσμητὴν σπλάγ' καὶ τὸν σπλάγ' τὸν ποροῦν τοσδε-
25-30 τὸν ἐν τὸ εἰκοσιεταί. τὴν 14^{ην} δευτερερίαν
ἐορτήν τὸν σπλάγ' τρέβουν τὸν σπλάγ', τὸν σπλάγ'-
γονν μέτρη' ἓνα μέτρον καὶ τὸν σπλάγ' τὸν
ἐν τὴν ἡμέραν. Ἐν τὸν ἐν τὸν σπλάγ' καὶ
κατέω τὸν μέτρον ἐν τὸν σπλάγ' τὸν τὰ σπλάγ'
30-35 τὸν χαραγ.

Τὸ δὲ ἄλλο τὸν περὶ τὸν σπλάγ' ἵναι το
ἀμέσως μετὰ τὸν περὶ τὸν σπλάγ'. ἐν τὸν σπλάγ' τὸν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

δού τα στάχυα ήτο λίθο χλωρά τα άφηνει
 ες τού ήλιον 1-2 ημέρες από ξήρανση και πατάω
 ιδέοντο. τ' άμύδια εγένετο και χένεται με
 τού ιδίου τού στάχυ. Γένεται επιήγειος εγχεω
 στάχυων τού σπέρμον και πάνουν δεματια, δωας
 χήνουν. τα δεματια τωποδεζονται ες τ' ύδατος,
 λνοίγοντα και τωποδεζονται εσάνω τα χήματα
 (χήμα) και δένονται. τήν εργασίαν αυτήν τήν
 πάνη ενς άνδρα, καλούμενη δέτης.

τα άμύδια μετά τ' άφένει, δουλευερόντο
 ες άριστήν μέγαν τού επιήγειον άγρου άνι 6 ή
 12 (1 ή 2 φορα) ες ύδατος χωρον (φορα) 6
 άμύδια) και τωποδεζονται ες εχρήμα ευρε-
 κίδα μετέ στάχυ από τα μέλα.

Αγρωτική.

τα άμύδια μεταφέροντο παλαιότερον διά ξύλων
 ες τ' άγρην και έφτιαχναν θεματια. τώρα δε με-
 ταφέροντα ες ειδικόν χωρον, ο δουλος καμύται
 θεματοσταός από αγρωτικόν διά τήν αγρωτικη
 %

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

μηχανής. Η τοσοδότησις γίνεται εἰς σχήμα
κωνικόν μέ τ' α' σελήνα ὁμοεπεικινῶν.

Ἐξ τῶν τόπων μας ἐκτὶς ἀνέπαιδεν ἀγῶνι δαΐ
τὸν ἀγχιτιμὸν τῶν οὐρανιεραιῶν. τ' α' ἀγῶνι κατε-
βυενδύοντο ἔξω τῶν χωρίων εἰς ἐλῶματα δαΐ τ' α'
φύδα ἀέρας δαΐ τὸ γέφυρον -

Τὸ ἀγῶνι ἀνέπαιδεν εἰς ἀσπρά οὐλοχενεῖας.
Ἐκτὶς ἀνέπαιδεν δέ μέ τὴν οὐρανὸν ἐξόντο οὐρανίη μετα-
ξύ των) ἐπὶ 2-3 ἡμέρας ἑκάστης, ἀνάλογα μέ τὸ
φύσμα τῶν ἀνέμων. Ὁρμητικὰ ἔχον εἶχον ἰδίον

τὸν ἀγῶνι ἐξ τῶν χωρίων καὶ

τὸ ἀγῶνι ἀρκεῖται τὸν ἴδιον καὶ ἡγεῖται τὸν
ἀγῶνι.

Ἐκτὶς ἀνέπαιδεν δύο ἐξ αἱ ἀγῶνι τὸ χωματάχον
οὐρανιότερον καὶ τὸ οὐρανίαν. τὸ χωματάχον
ἦτο ἐκτὶς ἀνέπαιδεν εἰς μέγαντες χώματα
καὶ ὁρμητικὰ καὶ τὸ οὐρανίαν ἦτο ἐκτὶς
μέγαν μέγαντες. Περιγεγραμμένη ἦσαν τοσοδότημέ-
ναι ὁρμητικὰ κατὰ τὸν καὶ εἰς τὸ μέσον τῶν

✓

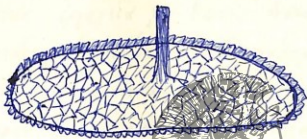
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ἀγαθὸν δαΰρχε σῶτος. Πρὸ τῆς ἐνάρξεως
τοῦ ἀγανισμοῦ βουλευάμενος εὖ ἀλῶν. τοῦ γω-
ματάγων ἐγίνετο διακρίσις τοῦ διασέβον καὶ τοῦ
γύρω τοιχώματος διὰ μέγματος γάματος καὶ
πύργου βού, τοῦ δὲ σιγῶντος ἀποχέτω κα-
ταρτιμὸς τοῦ γόργου.

Ἐχέδιν πεπεράχονα.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Ἡ τοσοδείγαις ἐν τῷ ἀγανισμῷ τοῦ δειματιῶν
ἐγίνετο κυκλῶν μετὰ πεινῶν τοῦ διακρίων
ἀπὸ τοῦ σῶτος. Κατόπιν ἐγύοντο τὰ δειματιῶν
καὶ ἡσυχῶντο ἐγὶν τὰ σάχη. Τὸ ἐγνῶντα τοῦ
διακρίων ἐγίνετο διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσας γῶν
βού καὶ πῶσω. Εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀγανιστοῦ δαΰρ-
χευ σῶτος, αἱ ἀνεγέρου ἀνωτέρω, ἀπὸ τοῦ δαΰσαν
ἐξαρτῶντα σχοινία, διὰ τὰ σχηματῶντα ἀπὸ τοῦ
/.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ἕτερον ἄκρον εὖ τὰ γυνᾶ, ὥστε νὰ περιφέρωνται
καταγλυφῶς καὶ οὕτω νὰ κέβουν τὰ στήθη.

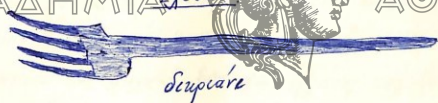
Τὰ γυνᾶ συνεδίωντο ἀπὸ τὸ ἄνθρωπον τοῦ θροῦνιόν
με' θηγνῆς.

Ὁ ἀγαγεμένος ἤρχιζε τὴν 8^{ην} αὐριστὴν ἄρην
περίσταν καὶ διευκόσυνετο τὴν 5^{ην} ἀπογευματινὴν
διὰ τὴν ἐκπαιδεύσιν τὴν ἐσομένην.

Αἰγυπτινὰ ἔργα, τὰ εἰσὶν ἦσαν ἐν ἀρχαῖς ἔτι
τὸ δεικνύον, τὸ φτυγὶ καὶ ἡ πίδαρη (εἰσὶν), ἥτις
ἀπετελέοντο ἀπὸ καλὸν ἀγόνος (ἡμῶν) ἀποσπασμένον
ἐκ τοῦ ἄνθρωπον εὐχῶς καὶ τὸ πύργον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



δεικνύον



φτυγὶ



πίδαρη

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

τὸν ἀγωνιστὸν τὸν ἑαυτοῦ ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς
μέτ' αὐτὸν ἰδιῶτα τοῦ γῶα. Ἐπὶ τὸν ὅμον καὶ εἰς τοὺς
ἀγωνιστὰς παρούμενοι βαρύνοντες, οἱ δὲ οὗτοι ἔχον
ἄλλα καὶ ἀνεγάρματα τὸν ἀγωνιστὰν. Ἐπὶ τὸν
δεῖ οὗτοι καὶ ἐν ἄλλῃ χωρίῳ τῆς περιφέρειας καὶ
ἡγήσαντο.

Χρῆται ἀγωνιστικῆς μηχανῆς ἔχοντες τὸ ἀπὸ τοῦ 1962. Ἦτο δὲ ἰδιωτικῆς χρήσεως -

Λειτουργία αὐτῆς ἡ ἐξῆς:

Ἡ κίνηση μεταδίδεται ἐν τῇ μηχανῇ μετ'
ἑνὸς ἐνὸς μεγάλου ἐργάτου. Τὰ δὲ μαζὰ
μεταφέρονται ἐν τῇ σκοπῇ ἐνὸς ἀνελκυστήρος
ὁμοιάζοντος μετ' ἡγεμονικῆς σκαλῆς. Πρὸ τοῦ
σκοπίου τῆς μηχανῆς εὐαρίστη ἐργασία παρούμενος
ταῖσιν, ὅσας πόσιν τὰ δὲ μαζὰ καὶ πόσιν τὰ
σκαλῆς ἐν τῇ μηχανῇ. Τὸ ἄλλο ἐπὶ τῇ μηχανῇ -
μονοῦ ἐκφύγει δὲ ἐνὸς σκαλῆς καὶ ἐν συνεχείᾳ
δένεται ἐν μεγάλῃ ἀπὸ εἰδικῆς ἐργασίας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Λίχνισμα

Μετά τόν ξηλωνισμόν, ος ξηλωνισμένοι σσάχνει
 σωρεύοντες από τό μέρη τού φυσάει αέρη ες οχήμα
 εοίμηνες καί αμφορεύς τό λίχνισμα. Τό λίχνισμα
 τό κένον συνήθη άνδρες, ενίοτε δέ καί γυναικες.

Όταν αμφορυοιδη τό άχυρον από τόν καρπόν,
 ο καρπός επηκασίγεται ες σωρόν μέ τό φυσάρι.
 Χαράσσειται εοί τόν σωρόν σσαρός καί εμωχηνύονται
 κατόων ες τήν κορυφήν τού σωρός τό φυσάρι, τό

δικυκνί καί ή αίσλη. Ες συνεχεία εσσομοχονοει
 προσκύματα καί άσασμένη τού σωρός εφ' ελάν
 τήν διαταρτυρομένην ες τό ελάντι. Μετά τήν

προσκύματα καί τόν άσασμένη τού σωρός, τραίνον
 ετοι έξω από τό ελάντι, χωρίς τήν ποταγόν τόν
 σωρόν, διά τήν εύχρηστικήν ο θεός τόν καρπόν.

Κατόων τόν μεταφέρων ες τήν άσασμένην.

Πριν μεταφερθή ο καρπός ες τήν άσασμένην κατε-
 βάλλονται ες ελάντι ες τό ελάντι τήν κατόων βύρη:

α) τό σασασμένη ή κομόδε 20 οκάδες.

β) τό άχροφυλαγιάτικο 5-8 οκάδες.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

δ) τὸ συγγνώμο 25 διαβάς διὰ τὸ διαρὸ γεωγ-
ρι (2 γῶα) καὶ $12\frac{1}{2}$ διὰ τὸ μονὸ γεωγρ (2 γῶα)

ε) τὸ ἐρωτισμὸ 5% διαβάς.

Ὁ παρὸς μετῆρτο ἐντὸς τῆς οὐκείας καὶ ἀε-
δημένον παλαιότερον ἐν κόφας ἀνεκρίνῃ μετὰ κα-
τάμῃ καὶ ἀποκρίνῃ ἐσωτερικῇ μετὰ πόρον βούς.

Ἀρρότερον ἀσθενήνῃ ἐν δόξῃ παρῃ (κακῆς).

τὸ ἄρρον ἀσθενήνῃ ἐν ἀσθενῇ (ἀρρώτης)
ἐντὸς τοῦ γαρῖου.

Ἡ διασχὴ τοῦ σώρου ἐντὸς κατὰ τὸ γήγρις.

Οἱ γονδρότεροι (μεταμεινὸς) ἄνθρωποι ἔκαστον ἐν
ἐκαστῇ ἀπὸ τοῦ μέγας τοῦ σώρου. ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΑΘΗΝΩΝ

γονο. —

ΤΕΛΟΣ

Τόσος ἐξεταζόμενος.

γάρῃν Ἑλληνικῇ, Ἑσπερίῃ Ἑσπερίῃ
Λεμπερῇ, Ἀρμόν Λακωνίας.

Ὄνομα καὶ ἐπώνυμον ἀνθρώπου τοῦ γαρῖου:

1) Γεώργιος Κ. Κοντᾶκος ἡλικία 80 ἐτῶν.
γραμματικὴ γνώσις. Ἀσθενῇς διὰ τὸ γαρῖον

$\frac{1}{4}$

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Τόσος παραγωγή. Ελληνισμός - Μονεμβαδός
Νομός Λακωνίας.

2) Χρήστος Δ. Παπουδάς ηλικία 60 ετών
γραφηματική γνώση. Αδόξος δημοτικός
Σχολιόν. Τόσος παραγωγή. Ελληνισμός
Μονεμβαδός - Λακωνίας

Όνομα Εωάννημον και Ίδιότης σεργασίας.
[Νικόλαος Τ. Τάχχούνης, δολοφονημένος.
Η σεργασία αυτή έγινε από τη 15-20
Δεκεμβρίου 1969].

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ